

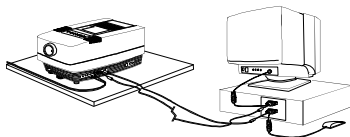
FAST TRACK

PROIETTORE XGA LCD MULTIMEDIA

ITALIANO

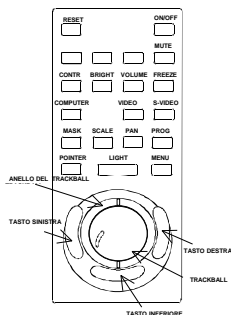
IMPOSTAZIONE

- Collocare il proiettore su una superficie stabile e rigida, alla distanza desiderata dallo schermo di proiezione.
- Collegare l'apparecchiatura della sorgente computer alla porta del connettore per il computer, situata sul proiettore LCD.
- Se necessario, collegare le fonti video usando il cavo A/V (Audio / Video) fornito, e usare la presa SCART.
- Collegare l'estremità del cavo del mouse contrassegnata 'LCD' alla porta del mouse sul proiettore LCD, e l'altra estremità contrassegnata 'MA' (Riduttore Mouse) all'apposito riduttore del mouse, a seconda del tipo di mouse che si sta utilizzando.
- Assicurarsi che le griglie di ventilazione sul proiettore LCD non siano ostruite. Verificare il voltaggio delle prese e, successivamente, collegare la spina del proiettore ad una presa di corrente. Ricordarsi di accendere l'unità utilizzando l'interruttore Power ON/OFF (ACCESO / SPENTO)!
- Inserire le spine degli elementi dell'apparecchiatura sorgente ad un presa di corrente.



Un uso improprio del proiettore LCD può causare danni a oggetti o provocare lesioni personali dovute, per esempio, a scosse elettriche o all'intensità della fonte luminosa. Nel manuale d'uso sono indicate istruzioni dettagliate sulla sicurezza, che devono essere rigorosamente rispettate.

USO DEL TELECOMAN-DO



Tasti di funzione:

TASTO	FUNZIONE
RESET (RIPRISTINO)	Ripristina le impostazioni standard della sorgente attiva
ON/OFF	Accende o spegne l'immagine proiettata.
CONTR	Modifica il contrasto.
BRIGHT (LUMINOSITÀ)	Modifica la luminosità.
VOLUME	Aumenta e diminuisce il volume
FREEZE (MANTENIMENT)	Mantiene l'immagine proiettata sullo schermo
COMPUTER	Sorgente attiva del computer.
VIDEO	Sorgente video attiva.
S-VIDEO	Sorgente S-Video attiva.
MASK (MASCHERA)	Applica la maschera all'immagine.
SCALE (SCALA)	Rappresentazione in scala diretta 1:1.
PAN	Permette di fare una panoramica di immagini più grandi del normale.
PROG	Selezione di menù programmata
POINTER (PUNTATORE)	Applica allo schermo un puntatore guidato dalla trackball
LIGHT (LUCE)	I tasti sono illuminati.
MENU	Attiva il sistema a menù.
TRACKBALL	Ha la stessa funzione del mouse da tavolo.
LEFT KEY (TASTO SINISTRA)	Ha la funzione del tasto sinistro del mouse da tavolo.
RIGHT KEY (TASTO DESTRA)	Ha la funzione del tasto destro del mouse da tavolo.
BOTTOM KEY (TASTO INFERIORE)	Ha la funzione di cliccare e mantenere (trascinamento).

INDICE

1 DESCRIZIONE DEI SIMBOLI	5
2 ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA	5
3 INTRODUZIONE	9
3.1 PROIETTORE LCD.....	9
4 CARATTERISTICHE PRINCIPALI	10
5 MATERIALE FORNITO.....	11
5.1 APERTURA DELLA CONFEZIONE DEL PROIETTORE.....	11
5.2 MATERIALE OPTIONAL.....	11
5.3 GLOSSARIO	12
6 IMPOSTAZIONE DEL PROIETTORE LCD	13
6.1 PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA.....	13
6.2 SISTEMAZIONE DELLA SALA DI PROIEZIONE	14
6.3 SELEZIONE DEI CAVI E DEI RIDUTTORI SUPPLEMENTARI	15
6.3.1 SORGENTE COMPUTER.....	15
6.3.2 SORGENTI VIDEO	15
6.3.3 MOUSE.....	16
6.4 COLLEGAMENTO DEI CAVI	17
6.5 REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE.....	18
7 COME USARE IL PROIETTORE LCD.....	22
7.1 TELECOMANDO CON TRACKBALL.....	22
7.2 TASTIERA DEL PANNELLO SUPERIORE.....	26
7.3 IL SISTEMA A MENU.....	26
7.3.1 SELEZIONI DI IMPOSTAZIONE DEL MENU	26
7.3.2 SELEZIONE DELLE IMMAGINI	28
7.3.3 SELEZIONE DEL SUONO.....	28
7.3.4 SELEZIONE DELLE OPZIONI.....	28
7.3.5 SELEZIONE DELLA FUNZIONE DI AIUTO	29
8 CARATTERISTICHE SPECIALI DEL PROIETTORE LCD.....	31
8.1 SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO	31
8.2 MEMORIA D'IMPOSTAZIONE	31
8.3 SISTEMA OSD.....	31
8.4 RIPRISTINO.....	32
9 MONTAGGIO SUL SOFFITTO	33
9.1 LA SCELTA DELLA MONTATURA	33
9.2 MONTAGGIO SUL SOFFITTO	33
9.3 CAVI.....	34
10 SOLUZIONE DI EVENTUALI PROBLEMI.....	35
11 MANUTENZIONE.....	37
11.1 ELEMENTI GENERALI	37
11.2 SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA.....	37

11.3	MESSAGGI PER LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA	39
11.4	SOSTITUZIONE DELLE VALVOLE	41
11.5	MANUTENZIONE DEL TELECOMANDO	42
12	DATI TECNICI	43
12.1	LIMITI AMBIENTALI GENERALI	43
12.2	UNITÀ DEL PROIETTORE LCD	44
12.3	EROGAZIONE DI ENERGIA ELETTRICA	44
12.4	TELECOMANDO	45
12.5	COMPATIBILITÀ	45
13	CONNETTORI	46
13.1	COMPUTER	46
13.2	MOUSE	47
13.3	S-VIDEO	47
13.4	VIDEO	47
13.5	AUDIO	47
14	DICHIARAZIONE SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE	48
15	DICHIARAZIONE DELLA FCC	49

Questa pubblicazione è stampata su carta riciclata

Le informazioni contenute nel Manuale d'uso sono preliminari, e i prodotti ivi descritti possono essere modificati senza previa notifica.

1 DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



VOLTAGGIO PERICOLOSO

Questo simbolo avvisa l'utente della presenza di "voltaggi pericolosi" non isolati all'interno della struttura del prodotto, le cui intensità potrebbero comportare rischi di scossa elettrica per le persone.



ATTENZIONE

Questo simbolo viene applicato al prodotto per indicare all'utente importanti istruzioni sul funzionamento e la manutenzione (riparazione), e sulle istruzioni relative al prodotto per indicare informazioni importanti sulla sicurezza.



CALORE

Questo simbolo viene applicato al prodotto per avvertire l'utente della presenza di superfici calde, p.es. le griglie di ventilazione.



NOTA

Questo simbolo viene usato nella presente pubblicazione per evidenziare le informazioni per l'utente.

2 ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA



Leggere le istruzioni - Tutte le istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento devono essere lette prima di mettere in funzione il proiettore.



Conservare le istruzioni - Le istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento devono essere conservate per eventuali consultazioni successive



Fare attenzione agli avvertimenti - Tutti gli avvertimenti che compaiono sul proiettore, nonché quelli indicati nel Manuale d'uso devono essere rigorosamente rispettati. In caso contrario, l'uso del proiettore può

essere causa di morte, lesioni personali o danni materiali.



La durata normale della lampadina è di 750 ore. Lampadine ad alta pressione possono esplodere se usate impropriamente. Per qualsiasi tipo di assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale autorizzato.

1. **Acqua e umidità** - Il proiettore è stato progettato per essere usato esclusivamente in ambienti al coperto e non deve venire a contatto né con acqua né con umidità.
2. **Carrelli e supporti** - Collocare il proiettore su una superficie stabile e rigida, in modo tale da non ostruire le griglie e le fessure di ventilazione della struttura. Carrelli, supporti, superfici instabili, ecc. possono far cadere il proiettore e causare gravi lesioni personali e/o danni al proiettore.
3. **Ventilazione** - La struttura è dotata di fessure per la ventilazione. Per garantire un funzionamento sicuro del proiettore e per evitarne il surriscaldamento, non bloccare o tappare in alcun modo dette fessure. Non poggiare il proiettore su superfici non rigide o vicino a fonti di calore, a radiatori, ecc. Non installare mai il proiettore in una struttura chiusa.
4. **Calore** - Il proiettore deve essere tenuto lontano da fonti di calore quali la luce diretta del sole, radiatori, stufe o altre fonti di calore intenso.
5. **Fonti di energia** - Il proiettore deve essere collegato esclusivamente ad un voltaggio adeguato, così come indicato sul proiettore stesso. Il proiettore deve essere collegato alle prese di corrente mediante un cavo compatibile con il voltaggio elettrico locale. Se non si è sicuri del tipo di servizio elettrico della propria zona, è consigliabile rivolgersi al rivenditore del proiettore o alla compagnia elettrica locale.
6. **Protezione dei cavi elettrici** - I cavi elettrici devono essere sistemati in modo da non essere calpestati, perforati o piegati indebitamente da oggetti eventualmente appoggiati sui cavi stessi. Si deve fare particolare attenzione al punto in cui i cavi partono dal proiettore.

7. **Pulizia** - Il proiettore deve essere pulito seguendo esclusivamente le indicazioni riportate nel paragrafo sulla Manutenzione. Staccare il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di cominciare la pulizia. Non usare prodotti per la pulizia liquidi né bombolette spray.
8. **Pause** - Il cavo elettrico del proiettore deve essere disinserito dalla presa di corrente quando il proiettore non viene usato per un periodo di tempo prolungato.
9. **Riparazione di eventuali danni** - Il proiettore deve essere riparato esclusivamente da personale autorizzato quando:
 - il cavo elettrico o la spina sono danneggiati
 - sul proiettore sono caduti oggetti o si sono versati liquidi,
 - il proiettore è stato esposto ad acqua e umidità,
 - il proiettore non sembra funzionare normalmente (il ventilatore non funziona, si sente uno strano rumore, odore, esce fumo, la temperatura è eccessivamente alta ecc.)
 - il proiettore è caduto per terra o è stato danneggiato.
1. **Introduzione di oggetti o infiltrazione di liquidi** - Si deve fare attenzione a non far cadere oggetti di alcuna natura nella struttura del proiettore. Fare attenzione, inoltre, a non versare liquidi all'interno del proiettore. Non introdurre oggetti metallici o infiammabili nel proiettore.
2. **Riparazioni** - L'utente non deve tentare di effettuare riparazioni tecniche non ordinarie al proiettore. Non aprire l'unità. Per qualsiasi tipo di assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale autorizzato
3. **Messa a terra o polarizzazione** - Per mantenere la messa a terra o la polarizzazione di un proiettore, si devono prendere adeguate precauzioni. Non usare un riduttore a tre poli con un riduttore a due poli.



Per evitare scosse elettriche, non usare la spina polarizzata a c.a. con prolunghe, prese o altre uscite a meno che i perni non possano essere inseriti completamente per evitare l'esposizione degli stessi.

14. **Sostituzione della lampadina** - Non tentare di sostituire la lampadina. Per sostituirla, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.

15. **Situazioni anormali** - Nel caso in cui si senta un odore insolito o si veda del fumo, spegnere immediatamente il proiettore. Disinserire la spina dall'interruttore per evitare incendi o scosse elettriche.

16. **Sollevarlo / muovere il proiettore** - Quando si deve spostare il proiettore, lasciare raffreddare completamente l'unità, tappare l'obiettivo, disinserire la spina dalla presa di corrente e staccare tutti i cavi esterni per evitare qualsiasi danno che possa provocare incendi, scosse elettriche, ecc. Poiché l'apparecchio è piuttosto pesante, si deve fare estrema attenzione nel sollevarlo e trasportarlo.

17. **Fascio luminoso della lampadina** - Non guardare mai direttamente nel proiettore o nell'obiettivo quando il proiettore è in funzione. La lampadina emette raggi che possono causare lesioni agli occhi e/o ustioni.

18. **Scosse elettriche** - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per qualsiasi servizio di assistenza rivolgersi esclusivamente a personale autorizzato.

3

INTRODUZIONE

All'inizio si fornirà all'utente un'introduzione relativa al proiettore multimedia LCD con XGA e alle sue funzioni, per mezzo di un testo semplice e di figure. Successivamente, il procedimento di collegamento verrà illustrato fase per fase in modo tale che l'utente possa far funzionare il proiettore senza problemi.

Per gli utenti con più esperienza, gli ultimi paragrafi del presente manuale forniscono una guida di riferimento pratica per poter sfruttare tutte le potenzialità del proiettore LCD.

3.1 PROIETTORE LCD

Congratulazioni per aver acquistato questo modernissimo proiettore LCD ad alta risoluzione. Questo proiettore può essere collegato a quasi tutti i computer e sorgenti video per ottenere il massimo della qualità d'immagine e della compatibilità.

Il proiettore multimedia LCD con XGA proietta immagini luminosissime in 16,7 milioni di colori simultaneamente, con risoluzione XGA ed è, pertanto, la scelta ideale per presentare testi e grafici elaborati al computer e video dal vivo con una capacità sonora totale.

Le applicazioni disponibili comprendono menu multipli e i classici ambienti Windows, comprese le applicazioni Internet e le presentazioni multimediali basate su CDROM, da poter utilizzare in qualsiasi situazione in cui si vogliono trasmettere delle informazioni ad un pubblico, piccolo o grande che sia.

Per acquisire una certa familiarità con il prodotto, si raccomanda di leggere il presente manuale per poter sfruttare tutte le potenzialità del proprio proiettore LCD.

4

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

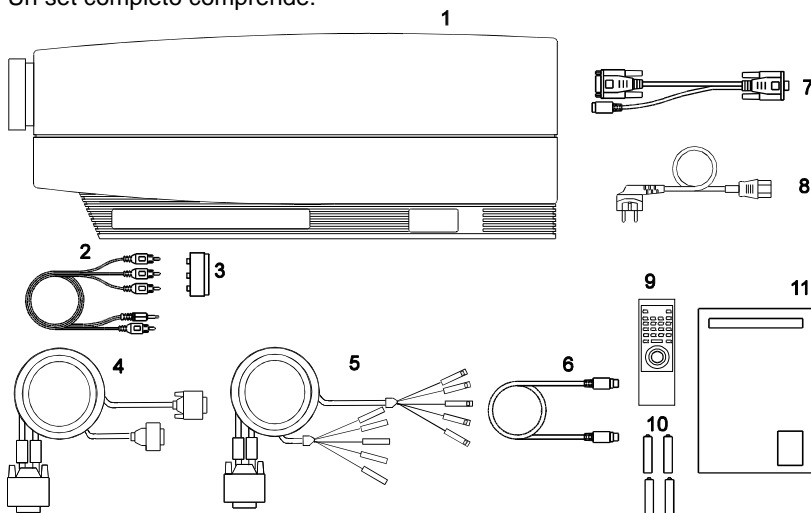
Il proiettore LCD, grazie alle caratteristiche di cui è dotato -e che elenchiamo qui di seguito- è un apparecchio estremamente funzionale e dalle alte prestazioni:

- **Sistema di illuminazione ad alta luminosità da 575 Watt**
- **Risoluzione fedele XGA 1034 x 768**
- **compatibilità d'immagine da 640 x 480 a 1280 x 1024**
- **16,7 milioni di colori**
- **Suono stereo di alta qualità 2 x 5W**
- **Telecomando con trackball**
- **Visualizzazione su schermo (On screen display - OSD) e sistema a menu**
- **Memorizzazione delle impostazioni della sorgente dell'utente**
- **Sistema di raffreddamento a bassa emissione di rumore**
- **Dispositivo di bloccaggio di falsa luce**
- **Predisposto per essere montato sul soffitto**

MATERIALE FORNITO

5.1 APERTURA DELLA CONFEZIONE DEL PROIETTORE

Un set completo comprende:



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Proiettore LCD | 7. Riduttore mouse per PC
(diramazione a Y) |
| 2. A/V cavo | 8. Cavo elettrico |
| 3. Presa SCART | 9. Telecomando |
| 4. Cavo VGA/XGA con diramazione a V | 10. Pile |
| 5. Cavo Bnc con diramazione a V | 11. Manuale d'uso |
| 6. Cavo del mouse | |

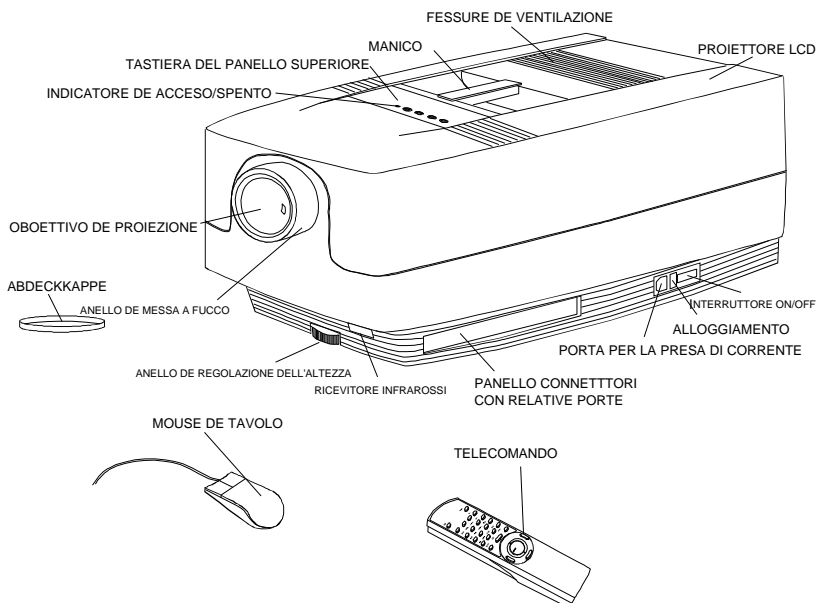
5.2 MATERIALE OPTIONAL

Sono disponibili cavi, riduttori e accessori optional. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

5.3

GLOSSARIO

La figura in basso illustra meglio il proiettore LCD. I termini indicati verranno impiegati nel presente manuale d'uso per designare i diversi elementi del proiettore LCD, o per definire certi componenti ausiliari.



IMPOSTAZIONE DEL PROIETTORE LCD

6.1 PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA



Prima di collegare i vari componenti, spegnere l'apparecchio. Si deve tener presente la possibilità che si formi elettricità statica, particolarmente nella stagione calda e quando il proiettore viene usato su tappeti sintetici. Scaricare l'elettricità statica toccando una superficie metallica prima di far funzionare l'apparecchio.



Non ostruire le griglie di ventilazione che si trovano sul lato anteriore e superiore della struttura del proiettore per non bloccare il raffreddamento. Assicurarsi, inoltre, di appoggiare il proiettore su una superficie piana e rigida per evitare di ostruire la presa d'aria che si trova sul lato inferiore dell'apparecchio. Un interruttore di sicurezza termica spegnerà il sistema di illuminazione nel caso si verifichi una diminuzione della ventilazione.



Non collegare alcun dispositivo o cavo diverso da quelli forniti con il proiettore LCD alle porte dei connettori dell'apparecchio, anche se queste ultime sembrano identiche; ciò potrebbe annullare la garanzia e causare danni irreversibili al proiettore e agli apparecchi di sorgente collegati.

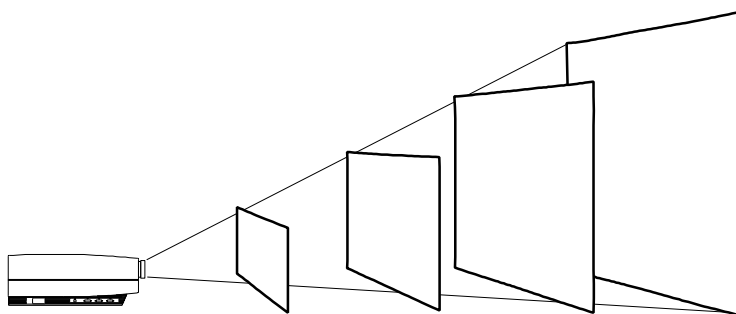
6.2

SISTEMAZIONE DELLA SALA DI PROIEZIONE

Poggiare il proiettore LCD su un tavolo o su un'altra superficie stabile e rigida, alla distanza necessaria per ottenere la dimensione desiderata dell'immagine proiettata sul muro.

Per ottenere un'immagine luminosa e non distorta, questa deve essere proiettata su uno schermo piatto con un alto potere riflettente.

I migliori risultati si ottengono in una sala con luci soffuse e senza l'illuminazione diretta dei raggi solari. Assicurarsi, inoltre, che l'immagine proiettata sia visibile a tutto il pubblico, collocando l'apparecchiatura sorgente in modo che non ostacoli la visione. A tal scopo il proiettore LCD è dotato di cavi supplementari di maggiore lunghezza.



	MINIMO		MASSIMO	
DISTANZA	1.26m/ 49 "	2.00m/ 79 "	3.00m/ 118 "	3.90m/ 154 "
DIAGONALE	0.81m/ 32 "	1.36m/ 53 "	2.10m/ 83 "	2.73m/ 107 "
DIMENSIONE	0.65m/ 25 "	1.09m/ 43 "	1.68m/ 66 "	2.18m/ 85 "
ALTEZZA	0.49m/ 19 "	0.82m/ 32 "	1.25m/ 49 "	1.64m/ 64 "

(Le reali distanze di proiezione e le dimensioni dello schermo possono variare)

6.3

SELEZIONE DEI CAVI E DEI RIDUTTORI SUPPLEMENTARI

Il proiettore è compatibile con un'ampia gamma di sorgenti computer e video, ai quali si collega con diversi tipi di connettori. Per poterlo collegare a queste fonti, viene fornito un set di cavi e di riduttori atti allo scopo.

6.3.1 SORGENTE COMPUTER

Il proiettore viene fornito con un cavo tipo VGA e uno tipo BNC. Su richiesta, sono disponibili kit di cavi per Macintosh e per computer tipo 13W3.

Il cavo VGA può essere collegato direttamente oppure utilizzando un riduttore, a seconda del tipo di connettore usato sul proprio computer. Vedere la tabella riportata di seguito. Un riduttore viene inserito nella terminazione del computer e l'altro in quella del monitor.

Il cavo BNC può essere usato con computer con diversi connettori situati di lato, ma il monitor da collegare deve avere un connettore tipo BNC. Usare il cavo del monitor fornito con il computer, per effettuare il collegamento con il cavo BNC della terminazione del computer. La derivazione del monitor si collega direttamente ai connettori BNC che si trovano sul monitor.

COMPUTER	RIDUTTORE
PC o compatibile dotato di scheda grafica VGA, SVGA, XGA o SXGA	Non è necessario alcun riduttore. Collegare direttamente usando il cavo VGA.
Macintosh	Set di due riduttori MAC con cavo VGA
Stazione di lavoro con connettore tipo 13W3 sulla scheda grafica	Set di due riduttori 13W3 con cavo VGA
Stazione di lavoro con connettori BNC (sul monitor) e vari tipi di connettori sulla scheda grafica	Non è necessario nessun tipo di riduttore. Utilizzare il cavo originale del monitor (fornito con il computer) per effettuare il collegamento alla terminazione del computer e, successivamente collegare l'altra derivazione al monitor.

6.3.2 SORGENTI VIDEO

Con il proiettore viene fornito di serie un cavo composto video e audio stereo (il cavo AV). Questo cavo si collega direttamente alle prese di cuffia

sulla sorgente video. Viene anche fornita una presa SCART che si adatta al cavo AV.

l'S-Video viene collegato utilizzando un cavo optional. Potenzialmente, con l'S-Video, si ottiene una qualità video migliore poiché il colore e i segnali di luminanza sono separati. Il video composto, dove i due segnali sono sovrapposti, produce una minor risoluzione dei dettagli dell'immagine.

Per i video RGB, utilizzare il cavo VGA o BNC. L'RGB dovrebbe, potenzialmente, produrre dei segnali video ottimali poiché i colori primari sono completamente separati.

6.3.3 MOUSE

Il cavo del mouse viene collegato mediante appositi riduttori in base alla tabella riportata di seguito.

MOUSE	RIDUTTORE	DIREZIONE A Y	DISPONIBILITÀ	DRIVER
Microsoft di serie o compatibile	PC Di serie	Sì	Fornito	Microsoft o compatibile al 100%.
		No	Optional	
ADB per Macintosh	MAC-INTOSH	Sì	Optional	Rilevamento automatico
PS/2	PS/2	No	Optional	Rilevamento automatico

6.4

COLLEGAMENTO DEI CAVI

1. Poggiare il proiettore su una superficie stabile e rigida, e alla distanza desiderata dallo schermo di proiezione.
2. Collegare l'apparecchiatura sorgente del computer alla relativa porta che si trova sul proiettore LCD
 - PC: Inserire l'estremità del cavo VGA contrassegnato 'LCD' alla porta 'COMPUTER' che si trova sul proiettore LCD. Collegare il connettore contrassegnato 'Monitor' al cavo del monitor, e il connettore contrassegnato 'VGA' nella relativa porta che si trova sul PC. Nel caso in cui non si desideri utilizzare un monitor, è sufficiente lasciare disinserito il cavo corto.
 - MAC: Seguire la sequenza descritta sopra, ma inserire i riduttori del cavo MAC come segnalato sulle terminazioni del computer e del monitor del cavo VGA.
 - WS: Seguire la procedura sopra descritta servendosi, però, o di un cavo BNC, attaccandolo direttamente al monitor e per mezzo del cavo originale del monitor al computer, oppure utilizzando come alternativa il cavo VGA e i riduttori 13W3 alle terminazioni del computer e del monitor.
3. Se necessario, collegare le sorgenti video utilizzando il cavo A/V fornito e la presa SCART.
4. Collegare un'estremità del cavo del mouse contrassegnata 'LCD' alla porta del mouse che si trova sul proiettore LCD, e l'altra estremità contrassegnata 'MA' (Riduttore Mouse) al relativo riduttore, a seconda del tipo di mouse che si sta usando.
5. Assicurarsi che le griglie di ventilazione sul proiettore LCD non siano ostruite. Inserire la spina del proiettore. Ricordarsi di accendere l'apparecchio azionando l'interruttore ON/OFF!
6. Collegare alle prese di corrente tutti gli elementi dell'apparecchiatura sorgente.

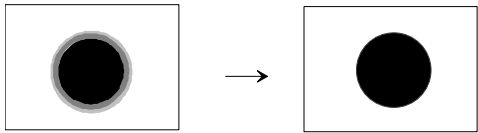
Il proiettore è adesso completamente collegato. Prima di usarlo per fare una presentazione, consultare il prossimo paragrafo relativo alla *Regolazione dell'immagine*, in modo tale da ottenere immagini di ottima qualità.

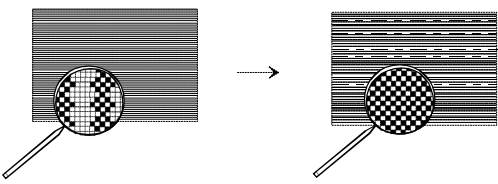
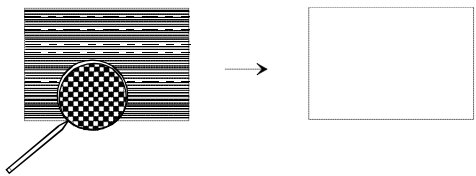
6.5

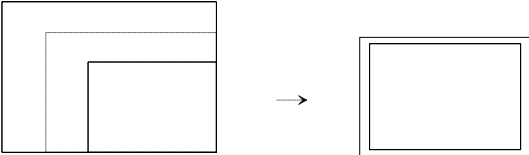
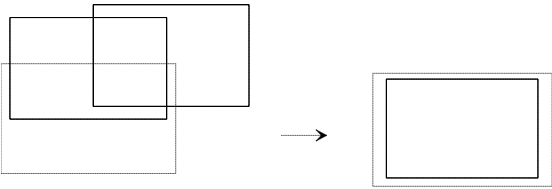
REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

Il telecomando a infrarossi è la principale interfaccia dell'utente, mediante la quale vengono regolate le impostazioni del dispositivo. I tasti del telecomando vengono usati per regolare correttamente le impostazioni del proiettore LCD, sia direttamente che attraverso il sistema a menu, nonché per ottenere la migliore visione possibile.

L'impostazione standard deve essere effettuata una volta sulle sorgenti che vengono usate con più frequenza. Far riscaldare per qualche minuto l'apparecchio prima di regolare le impostazioni. Molte impostazioni saranno memorizzate singolarmente e automaticamente per ciascuna sorgente, e potranno essere utilizzate in futuro ogniqualvolta si farà uso del proiettore (vedere il paragrafo *Come usare il proiettore LCD*).

	FUNZIONAMENTO
OBIETTIVO	<ul style="list-style-type: none">• Utilizzare l'anello per la messa a fuoco che si trova sull'obiettivo, per rendere più nitida l'immagine sullo schermo. 

	FUNZIONAMENTO
FREQ	<ul style="list-style-type: none">• Selezionare la funzione FREQUENCY (FREQUENZA) nel MENU.• Con i dati visualizzati su schermo da un computer sorgente, impostare lo sfondo a quadretti grigi al 50% (modo diretto 1:1 non compresso).• Se la frequenza non viene impostata correttamente, sull'immagine appariranno delle strisce verticali in movimento (vedere la figura).• Regolare la frequenza con la trackball per eliminare tutte le strisce verticali (vedere la figura). 
SINTONIA	<ul style="list-style-type: none">• Selezionare la funzione TUNING (SINTONIA) nel MENU.• Regolare la sintonia usando i tasti della trackball per stabilizzare l'immagine. È preferibile eliminare tutte le linee ondulatorie oblique (vedere la figura) 

	FUNZIONAMENTO
SCALA	<ul style="list-style-type: none"> Se la risoluzione del computer non è proprio 1024x768, si può selezionare la funzione SCALE (SCALA) che graduerà la risoluzione della sorgente in modo che si adatti alla risoluzione dello schermo LCD, regolando a intervalli il numero di linee pixel verticali e orizzontali in tutta l'immagine. 
POSIZIONE	<ul style="list-style-type: none"> Selezionare la funzione POSITION (POSIZIONE) nel MENU. Effettuare la regolazione usando la trackball fino a che l'immagine intera si trova entro i limiti della zona visibile (vedere la figura). Se il posizionamento è troppo veloce, cercare di modificare la sensibilità della trackball selezionando le opzioni disponibili. 
CONTR	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare la regolazione aumentando o diminuendo il contrasto con i tasti, per ottenere una qualità d'immagine ottimale.
LUMINOSITÀ	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare la regolazione aumentando e diminuendo la luminosità con i tasti, in base alle condizioni luminose dell'ambiente.

Il procedimento per le sorgenti video è simile a quello seguito per le sorgenti computer, come descritto sopra, eccetto per la funzione TUNE (SINTONIA) che non è necessaria. Seguire lo stesso procedimento usando un video colorato, o per lo meno luminoso, per tutta l'ampiezza

dell'immagine invece dello sfondo grigio al 50%, come descritto per le sorgenti computer.

Per le sorgenti video possono essere necessarie delle impostazioni supplementari:

COLORE	Per aumentare la saturazione cromatica delle immagini video si può: <ul style="list-style-type: none">• Selezionare la funzione COLOR (COLORE) nel menu.• L'impostazione può essere modificata usando la trackball.
TONALITÀ	Per migliorare la tonalità delle immagini video NTSC (soltanto) si può: <ul style="list-style-type: none">• Selezionare la funzione TINT (TONALITÀ) nel menu.• L'impostazione può essere modificata usando la trackball.
NITIDEZZA	Per migliorare la nitidezza delle linee in un'immagine video si può: <ul style="list-style-type: none">• Selezionare la funzione SHARPNESS (NITIDEZZA) nel menu. L'impostazione può essere modificata usando la trackball.

Il proiettore LCD è adesso completamente impostato e pronto per l'uso. Nel caso si presentino eventuali problemi durante l'impostazione, consultare il paragrafo relativo alla *Risoluzione di eventuali problemi* del presente manuale.

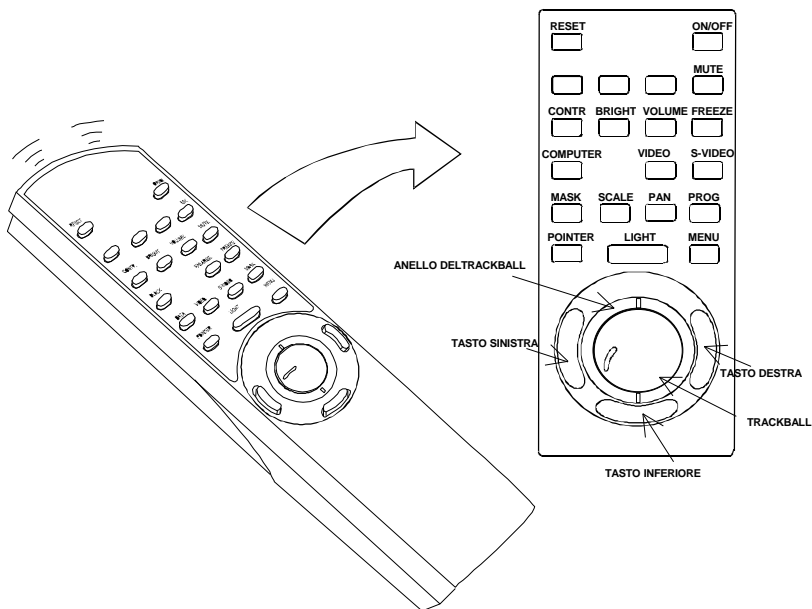
7

COME USARE IL PROIETTORE LCD

Il proiettore LCD è dotato di una serie di caratteristiche e di funzioni che è necessario conoscere per farlo funzionare efficacemente e per poter realizzare una presentazione agevole e senza problemi.

7.1 TELECOMANDO CON TRACKBALL

Il telecomando con trackball è la principale interfaccia dell'utente con il proiettore. Il telecomando viene usato per impostare correttamente il proiettore LCD in modo da ottenere una visione ottimale e da controllare la presentazione. Le funzioni dei tasti del telecomando sono descritte di seguito.



La colonna MEM indica se l'impostazione della funzione per l'apparecchio sorgente è memorizzata e sarà valida in futuro.

TASTO	FUNZIONE	TIPO DI TASTO	MEM
RESET	Ripristina le impostazioni standard per il modo attivo.	Attivato con un unico movimento	-
ON/OFF	Spegne la luce e mette il proiettore in stand-by.	Attiva o disattiva	-
CONTR	Il contrasto è il rapporto fra i colori chiari e quelli scuri.	Scala (freccie in su / in giù)	Si
BRIGHT	La luminosità dell'immagine può essere modificata in base alle condizioni dell'ambiente.	Scala (freccie in su / in giù)	Si
VOLUME	Il volume dell'audio può essere modificato e adattato alle condizioni dell'ambiente.	Scala (freccie in su / in giù)	Si
FREEZE	Mantiene l'immagine proiettata sullo schermo. Questa funzione può essere usata per non mostrare al pubblico dei movimenti sul computer che non è necessario che veda, come per esempio i cambiamenti di software, oppure per richiamare nuovamente l'attenzione del pubblico sul presentatore!	Attiva o disattiva	No
COMPUTER	Seleziona il computer come sorgente attiva.	Attivato con un unico movimento	
VIDEO	Seleziona il video come sorgente attiva.	Attivato con un unico movimento	
S-VIDEO	Seleziona l'S-Video come sorgente attiva.	Attivato con un unico movimento	
MASK	Applica all'immagine una maschera che può essere	Attiva e disattiva	

TASTO	FUNZIONE	TIPO DI TASTO	MEM
	spostata usando la trackball.		
SCALE	Seleziona la rappresentazione diretta dell'immagine in scala 1:1. Questa funzione non si può applicare al modo 1024 x 768	Attiva e disattiva	No
PAN	Permette di fare una panoramica delle immagini più grandi del normale usando la trackball. Usare la trackball per illustrare le differenti zone dell'immagine.	Movimenti con la trackball	-
PROG	Questo tasto può essere programmato per uno dei comandi del menu.		
POINTER	Applica allo schermo un puntatore guidato dalla trackball. Il tipo di puntatore si può cambiare nelle opzioni del menu (crocetta / pallina / freccia).	Attiva e disattiva	No
LIGHT	Illumina i tasti per 4 secondi.	Attiva e disattiva	No
MENU	Attiva il sistema a menu.	Attiva a disattiva	No
TRACKBALL	La trackball simula le funzioni del mouse da tavolo per il controllo del cursore del computer.	Movimenti con la trackball	-
LEFT KEY	Emula il tasto di sinistra del mouse. Una volta entrati nel menu, le selezioni vengono confermate usando il tasto SINISTRA.		-
RIGHT KEY	Emula il tasto di destra del mouse.		-
BOTTOM KEY	Questo tasto emula la funzione 'clicca e mantieni' (trascinamento) del mouse da tavolo.		-

TASTO	FUNZIONE	TIPO DI TASTO	MEM
	Usare il tasto BOTTOM (INFERIORE) invece del tasto LEFT (SINISTRA) quando si è collegati con un computer Macintosh.		

7.2

TASTIERA DEL PANNELLO SUPERIORE

Un numero limitato di comandi è disponibile dalla tastiera che si trova sulla parte superiore del proiettore LCD. Questi comandi sono: TUNE (SINTONIA), BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ) e RESET (RIPRISTINO). Vedere il paragrafo relativo al telecomando a infrarossi che descrive dettagliatamente ogni comando.

7.3 IL SISTEMA A MENU

Il sistema a menu è stato messo a punto per avere accesso alle funzioni che non vengono usate molto spesso, rispetto alle funzioni usate con frequenza che sono disponibili direttamente per mezzo del telecomando.

Premere il tasto MENU sul telecomando per richiamare il sistema a menu. Quando il menu è attivo, si usa la trackball per passare da un'opzione all'altra (in questo caso, ovviamente, la trackball non può essere usata contemporaneamente per guidare il mouse, ecc.). Il tasto LEFT (SINISTRA) viene usato per attivare o disattivare un'opzione.

Il tasto PROG può essere assegnato a quasi tutte le opzioni del menu.

Le funzioni che cambiano lo stato di funzionamento (come l'OSD) vengono registrate quando sono attive e non vengono registrate quando non sono attive.

Le funzioni di aumento / diminuzione (come le funzioni di LEFT/SINTONIA e di FREQUENT/FREQUENZA), vengono regolate usando la trackball. La funzione OSD viene usata per indicare l'impostazione attuale.

Il tasto MENU cambia lo stato di funzionamento attivando e disattivando la funzione menu. Anche quando non viene utilizzato, il menu si disattiva dopo un minuto. Le selezioni vengono memorizzate, a meno che non vengano registrate diversamente.

Le principali selezioni del menu quali SETUP (IMPOSTAZIONE), PICTURE (IMMAGINE), SOUND (SUONO), OPTIONS (OPZIONI) e HELP (AIUTO) sono spiegate di seguito.

Le funzioni che sono disponibili esclusivamente per alcune sorgenti sono indicate in *corsivo* nelle illustrazioni del menu, mentre le funzioni disponibili normalmente sono indicate in **grassetto**.

7.3.1 SELEZIONI DI IMPOSTAZIONE DEL MENU

La funzione **TUNE** (SINTONIA) viene usata per stabilizzare l'immagine. Un'immagine non sintonizzata si riconosce dalle ondulazioni visibili sullo schermo. La funzione di SINTONIA non ha alcun effetto sul modo VIDEO ed è stata disattivata.

La funzione della **FREQUENT** (FREQUENZA) serve a regolare particolari schede grafiche che non vengono riconosciute automaticamente dal proiettore. Generalmente, un'impostazione non corretta della frequenza si riconosce perché l'immagine è troppo larga o troppo stretta e perché sullo schermo appaiono strisce verticali instabili.

POSIZIONE. Poiché le schede grafiche non sono proprio tutte uguali, può rendersi necessaria una regolazione orizzontale o verticale della posizione. Selezionare la funzione POSITION (POSIZIONE) e, successivamente, premere il tasto LEFT (SINISTRA) e usare la trackball.

Il modo testo VGA (720 x 400) viene visualizzato correttamente se anche l'immagine è posizionata correttamente.

La funzione **REAR** (TRASPARENZA) inverte l'immagine per realizzare proiezioni in trasparenza, per esempio proiezioni dalla parte posteriore dello schermo. Questa funzione non è memorizzata e viene attivata o disattivata selezionandola nel menu.

FACTORY RESET (RIPRISTINO DEI PARAMETRI ORIGINALI). Questa funzione ripristina le impostazioni originali di tutti i parametri.

7.3.2 SELEZIONE DELLE IMMAGINI

La funzione **TINT** (TONALITÀ) controlla la tonalità dell'immagine e si può attivare soltanto nei video NTSC.

La funzione **SHARPNESS** (NITIDEZZA) controlla la nitidezza delle linee di un'immagine, e si può attivare esclusivamente per le sorgenti video.

La funzione **COLOR** (COLORE) regola la saturazione cromatica. Si può applicare soltanto quando è collegato un video.

La funzione **GAMMA** attiva e disattiva la correzione gamma per le sorgenti video. La correzione gamma migliora l'immagine dei dettagli quando non vi è sufficiente luce, per esempio nelle scene in interni, ecc. Si attiva soltanto per le sorgenti video.

7.3.3 SELEZIONE DEL SUONO

La funzione **TREBLE** (ALTI) controlla la gamma di suoni alti.

La funzione **BASS** (BASSI) controlla la gamma di suoni bassi.

La funzione **BALANCE** (EQUILIBRIO) controlla l'equilibrio del suono fra i due altoparlanti stereo.

La funzione **MONO** viene selezionata se la sorgente audio non è stereo, in modo tale che il suono sia distribuito in entrambi gli altoparlanti.

7.3.4

SELEZIONE DELLE OPZIONI

La funzione **HIDE OSD** (OSD NASCOSTO) attiva e disattiva la visualizzazione dei comandi sullo schermo. Questa impostazione riguarda esclusivamente le operazioni dei comandi diretti e non è memorizzata.

La funzione **CHANNEL SEARCH** (RICERCA DEL CANALE) controlla se il proiettore deve passare automaticamente alla sorgente successiva quando la sorgente attuale viene disattivata o eliminata. La selezione manuale della sorgente viene mantenuta in entrambi i modi per tutto il tempo in cui vi sono dei segnali. La sorgente prioritaria è innanzitutto il COMPUTER, poi l'S-VIDEO e infine il VIDEO. Se la funzione RICERCA DEL CANALE è disattivata (non registrata), la sorgente selezionata manualmente viene mantenuta a prescindere dalla presenza o meno di segnali. Se la funzione RICERCA DEL CANALE è registrata, il proiettore passerà alla sorgente successiva rispettando l'ordine delle priorità, prescindendo dalla selezione manuale.

La funzione **TRACKBALL SENSITIVITY** (SENSIBILITÀ DELLA TRACKBALL) controlla la risposta della trackball nel sistema a menu. (Non modifica la risposta del mouse del computer. Regolare la sensibilità del mouse sul computer). Sono disponibili le opzioni FAST (VELOCE), MEDIUM (MEDIO) e SLOW (LENTO).

LINGUA. Nelle opzioni del menu è disponibile una selezione di lingue fra le quali figurano inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, norvegese e giapponese. Si possono utilizzare anche altre lingue.

La funzione **POINTER** (PUNTATORE) seleziona il tipo di puntatore che può essere una pallina, una freccia o una crocetta. Si possono utilizzare anche altre forme.

La selezione **MASK** (MASCHERA) seleziona se la maschera deve essere applicata verso il basso o verso l'alto.

SERVICE (ASSISTENZA). A questa funzione si può accedere esclusivamente con uno speciale codice di servizio di cui l'utente non dispone.

7.3.5

SELEZIONE DELLA FUNZIONE DI AIUTO

La funzione **SOURCE INFO (INFO SORGENTE)** fornisce un elenco dei parametri relativi alla sorgente selezionata.

La funzione **ABOUT (INTORNO)** fornisce informazioni di sistema sul proiettore.

8

CARATTERISTICHE SPECIALI DEL PROIETTORE LCD

8.1 SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Il ventilatore funziona per tutto il tempo che il proiettore LCD rimane acceso. A condizione che il cavo elettrico sia collegato, il ventilatore continua a funzionare fino a che l'apparecchio non si raffredda, persino quando è stato già spento. Ciò garantisce una protezione continua contro le alte temperature all'interno del proiettore. Il sistema di raffreddamento serve per minimizzare la luce parassita e il rumore. Se il flusso d'aria viene bloccato, una valvola di sicurezza termica bloccherà automaticamente il proiettore per evitarne il surriscaldamento.

8.2 MEMORIA D'IMPOSTAZIONE

L'impostazione selezionata dall'utente, che generalmente viene realizzata quando si collega il proiettore ad un nuovo computer, viene automaticamente memorizzata e potrà essere utilizzata in futuro. Le informazioni dell'impostazione selezionata vengono registrate in una memoria non volatile circa 5 secondi dopo che l'utente ha premuto l'ultimo tasto.

La memoria può registrare 40 sorgenti e modi diversi. Alcune sorgenti sono predefinite, mentre altre possono essere impostate dall'utente. Vedere il paragrafo *Dati Tecnici* per quanto riguarda la compatibilità.

Le sorgenti selezionate dall'utente vengono aggiunte alla memoria esclusivamente se il loro modello di sincronizzazione è diverso da tutte le selezioni precedenti. Il proiettore seleziona automaticamente una nuova locazione di memoria.

Quasi tutte le impostazioni vengono registrate singolarmente per ciascun modo, compresi contrasto, luminosità, sintonia, ecc. Vedere la tabella delle funzioni del telecomando nel paragrafo *Come usare il proiettore LCD*.

8.3 SISTEMA OSD

Il sistema OSD (Visualizzazione su schermo) visualizza su schermo le operazioni effettuate con il telecomando o con il tastierino numerico. L'OSD può essere attivato e disattivato nel sistema a menu.

8.4 RIPRISTINO

Questa funzione permette l'impostazione standard di quasi tutti i comandi. La funzione RESET / RIPRISTINO ripristinerà soltanto il modo attivo.



Il ripristino delle impostazioni originali può essere effettuato nel sistema a menu. Tutte le impostazioni torneranno ai loro parametri originali, pertanto è consigliabile attivare la funzione di ripristino soltanto in caso di reale necessità. Questa operazione cancellerà anche tutte le sorgenti e i modi precedentemente selezionati dall'utente e memorizzati.

MONTAGGIO SUL SOFFITTO

Il proiettore è predisposto per essere montato sul soffitto. Rispetto al tavolo (la maggior parte dei tavoli sono alti circa 80 cm, sono piani e hanno una finitura superficiale rigida), i soffitti variano sia per altezza che per materiali. Bisogna anche tener conto dei cavi di segnale e di alimentazione.

9.1 LA SCELTA DELLA MONTATURA

Vari sistemi di montaggio sono disponibili da diverse fonti. Si consiglia di contattare il proprio rivenditore per ulteriori dettagli, oppure di consultare i relativi cataloghi. È raccomandabile assicurarsi che il rivenditore abbia testato la montatura con questo specifico proiettore, per poterlo manovrare in condizioni di sicurezza. Si controlli, inoltre, che i supporti della montatura siano ben inseriti negli attacchi a vite del proiettore, e che le fessure di ventilazione non siano ostruite.

9.2 MONTAGGIO SUL SOFFITTO

Nel caso in cui il proiettore non sia montato in modo corretto, esso può rappresentare un pericolo per le persone e per la strumentazione. Se il proiettore e la montatura dovessero cadere, potrebbero causare lesioni personali e danni materiali. Eventuali danni causati dal montaggio e dall'uso non corretto del proiettore possono essere motivo di azioni legali e devono essere evitati.



Evitare il montaggio del proiettore sul soffitto in zone soggette a frequenti o probabili terremoti.

Quando si fissa la montatura sul soffitto, si controlli di che materiale è fatto il soffitto e se supporterà il peso totale della montatura del proiettore. Strutture in legno, assi in acciaio o cemento garantiranno una fissazione buona e duratura. Evitare gesso o altri materiali fragili la cui struttura non è sufficientemente robusta. Seguire le istruzioni dettagliate fornite con la montatura per il soffitto, per montare e usare il proiettore in modo corretto.

Dopo aver montato il proiettore al soffitto, controllare se la tenuta del soffitto è sufficiente aggiungendo alla montatura un carico con un peso doppio di quello del proiettore e della montatura insieme. La montatura deve sopportare questo peso extra senza difficoltà, e le viti di montaggio non devono dare segni di allentamento. Per il posizionamento, vedere il paragrafo 6.2: *Disposizione nella sala di proiezione.*

9.3 CAVI

Per i proiettori montati sul soffitto sono necessari cavi di segnale e di alimentazione lunghi.

I segnali devono essere trasmessi usando cavi coassiali di alta qualità. Generalmente i cavi devono essere adattati alle esigenze dei singoli utenti. Alcuni rivenditori si sono specializzati in questo campo. Si consiglia di contattare il proprio rivenditore per ulteriori dettagli.

Se la distanza fra i cavi di segnale e la fonte del proiettore è molto grande, si può rendere necessario un separatore di linea (amplificatore di distribuzione), in vendita presso qualsiasi rivenditore di materiale elettrico.



Per evitare rischi di incendio, i cavi di alimentazione devono avere un interruttore separato in modo che il proiettore possa essere spento completamente quando non viene utilizzato. La funzione di ACCESO / SPENTO sul telecomando sospende soltanto il funzionamento del proiettore senza spegnerlo completamente.

10

SOLUZIONE DI EVENTUALI PROBLEMI

L'elenco riportato di seguito aiuterà l'utente a individuare eventuali problemi che possono presentarsi. In questo caso, controllare accuratamente i sintomi. La cura può essere a portata di mano!



Verificare sempre che l'OSD compaia quando viene premuto il tasto OSD sul telecomando. Ciò indica che il proiettore LCD riceve i segnali dal telecomando.

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il proiettore LCD non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavo della presa di corrente sia collegato in modo corretto. • Verificare che l'interruttore all'ingresso della presa di corrente sia su ON. • Attivare e disattivare il tasto di ON/OFF sul telecomando. • La valvola del proiettore LCD, collocata nel relativo alloggiamento, è forse saltata? (Vedere il paragrafo <i>Manutenzione</i> per quanto riguarda le modalità di sostituzione).
L'immagine proiettata è completamente nera.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'interruttore all'ingresso della presa di corrente sia su ON. • L'unità può essersi surriscaldata perché le fessure di ventilazione sono state tappate mentre il proiettore era in funzione. Assicurarsi, inoltre, che la temperatura ambiente si mantenga nei limiti specificati. Controllare il filtro di ingresso dell'aria; potrebbe essere necessario pulirlo con un aspirapolvere (vedere il paragrafo <i>Manutenzione</i>). Attendere fino a che l'apparecchio si raffredda completamente, prima di utilizzarlo di nuovo.
L'immagine proiettata è troppo scura o troppo chiara.	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare le impostazioni del CONTRASTO e della LUMINOSITÀ. • Premere il tasto RESET (RIPRISTINO) che eliminerà le impostazioni predeterminate per la sorgente attuale, ed effettuare nuovamente le regolazioni delle impostazioni.
Alcuni colori sono instabili o tremolano	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare innanzitutto che non ci siano collegamenti lenti. • Si può tentare di regolare la qualità dell'immagine con i tasti CONTRAST (CONTRASTO) e BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ).

PROBLEMA	SOLUZIONE
	<ul style="list-style-type: none"> • Tentare di migliorare la sintonia utilizzando il tasto TUNE (SINTONIA).
L'immagine appare instabile e mal posizionata	<ul style="list-style-type: none"> • Se l'immagine è rappresentata in scala, premere il tasto SCALE (SCALA) per tornare al modo predefinito. • Regolare le impostazioni della frequenza e della sintonia (instabilità), oppure regolare le impostazioni della posizione dell'immagine (allineamento non corretto) • Verificare che si stia usando una sorgente con risoluzione compatibile. • Il proiettore LCD può essere collegato ad una sorgente con un computer non standard (o scheda video). Regolare la frequenza e posizionare l'immagine.
Il ventilatore di raffreddamento non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'interruttore di ON/OFF sia su ON. • Se il ventilatore non funziona, il proiettore LCD non deve essere usato e deve essere consegnato al proprio rivenditore perché lo ripari.
Il telecomando non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi di puntare il telecomando allo schermo di proiezione o direttamente al ricevitore di infrarossi. • La distanza massima dei trasmettitori ad infrarossi è di 15 m / 49 piedi - Assicurarsi di essere sufficientemente vicini. • Se il raggio d'azione dei trasmettitori è significativamente ridotto, è necessario sostituire le pile del telecomando.
Il mouse da tavolo non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Ricordarsi che il mouse deve essere collegato prima di accendere il computer • I collegamenti del cavo e del riduttore del mouse sono saldi? • Controllare le impostazioni del driver sul computer. • Dopo aver collegato il cavo si deve inizializzare il computer affinché riconosca il mouse. Se non si è sicuri di averlo fatto, è consigliabile ripetere l'operazione.

MANUTENZIONE

11.1 ELEMENTI GENERALI

Di tanto in tanto l'unità del proiettore LCD e l'obiettivo devono essere puliti con un panno umido non abrasivo, per togliere la polvere e le macchie di sporco. L'obiettivo deve essere pulito con un detersivo per i piatti delicato, oppure con delle apposite soluzioni in vendita presso un negozio di materiale fotografico.

Pulire periodicamente con l'aspirapolvere il filtro di ingresso dell'aria (situato di fronte, sotto l'obiettivo e nella parte inferiore), particolarmente quando si nota un accumulo di polvere. In questo modo si garantirà il raffreddamento del proiettore durante il funzionamento.



Non graffiare la superficie dell'obiettivo e usare il tappo dell'obiettivo per una maggiore protezione quando il proiettore non viene usato. Ricordarsi di togliere il tappo dell'obiettivo quando il proiettore LCD è in funzione!

11.2 SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA

Il proiettore funziona con una lampadina alogena al metallo da 575 W per l'illuminazione. Questa lampadina è ad ALTA PRESSIONE quando è in funzione. La lampadina non può essere sostituita dall'utente per ragioni di sicurezza e in virtù delle condizioni di garanzia. Rivolgersi sempre al rivenditore autorizzato se il proiettore LCD segnala la necessità di sostituire la lampadina.



Nessun elemento del proiettore può essere riparato dall'utente. Non toccare nessun elemento di vetro (lampadina o obiettivo) perché le impronte digitali si potrebbero bruciare, oltre a danneggiare la qualità dell'immagine proiettata. Inoltre, le impronte digitali sulla lampadina possono danneggiarla ed essere la causa del possibile scoppio della lampadina durante il funzionamento. Nel caso in cui sia stata toccata qualche parte della lampadina o qualche elemento ottico, questi devono essere puliti usando un panno inumidito con alcool (compreso nella lampadina di ricambio) e lucidati con un panno asciutto.

11.3

MESSAGGI PER LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA

Quando si deve sostituire la lampadina, il proiettore manderà sullo schermo uno dei due messaggi riportati di seguito.

ATTENZIONE!

La lampadina ha una durata residua inferiore alle 50 ore

Sostituire la lampadina!

Premere un tasto qualsiasi per cancellare questo messaggio...

La lampadina può durare ancora soltanto 50 ore e deve essere sostituita. Ricordarsi che si può controllare il consumo accumulato dalla lampadina ogni volta che si accende il proiettore. Nell'angolo inferiore sinistro dello schermo appare un messaggio che indica la scadenza per la revisione del software e le ore di consumo della lampadina.

Se non si risponde al primo messaggio, apparirà un secondo messaggio quando la **lampadina** ha superato il tempo di funzionamento raccomandato. Leggere attentamente gli Avvertimenti e le Note nel paragrafo *Sostituzione della lampadina* e affidare la sostituzione della lampadina esclusivamente a personale qualificato.

ATTENZIONE!

La lampadina ha superato la sua normale durata di 750 ore

Un uso prolungato può causare lo scoppio della lampadina

SOSTITUIRE LA LAMPADINA IMMEDIATAMENTE ! !

Una volta che la lampadina è stata sostituita e che il timer è stato azzerato, il messaggio riportato di seguito conferma che l'operazione è riuscita.

INFORMAZIONE!

Il timer della lampadina è stato riportato a 0

Premere un tasto qualsiasi per cancellare questo messaggio...

Se il timer della lampadina viene azzerato accidentalmente prima che questa abbia raggiunto il limite di durata, oppure se la lampadina viene sostituita prima e si deve azzerare necessariamente il timer, apparirà l'avvertenza riportata di seguito. In questo caso l'utente ha due alternative, entrambe descritte nei paragrafi successivi.

ATTENZIONE!

È stato attivato l'indicatore della sostituzione della lampadina nonostante la lampadina non abbia raggiunto il limite di durata previsto.

Premere AZZERAMENTO per confermare la sostituzione della lampadina, oppure premere un qualsiasi altro tasto per continuare...

Se la lampadina è stata cambiata di proposito prima del tempo, quando si dà la conferma premendo il tasto AZZERAMENTO, apparirà il seguente messaggio.

INFORMAZIONE!

Il timer della lampadina è stato riportato a 0

Se il timer della lampadina è stato azzerato accidentalmente, questo messaggio conferma che l'errore è stato corretto premendo un qualsiasi altro tasto per continuare.

INFORMAZIONE!

Il timer della lampadina non è stato modificato

11.4

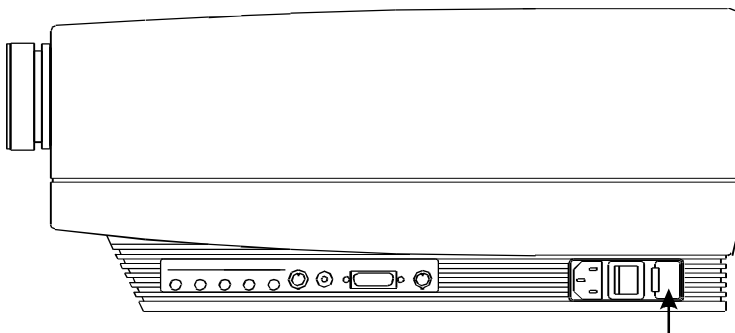
SOSTITUZIONE DELLE VALVOLE

Le due valvole principali sono collocate all'ingresso delle prese di corrente e sono parte integrante del gruppo dei connettori e dell'interruttore.



Valvole difettose possono indicare un'avaria elettrica irreversibile. Se delle valvole nuove si guastano subito, rendere l'unità al proprio rivenditore per un controllo.

Allentare l'alloggiamento delle valvole usando un cacciavite piatto, e sostituire le valvole rotte con valvole nuove. Assicurarsi di usare delle valvole con la potenza corretta, vedere il paragrafo *Dati Tecnici*.



Alloggiamento delle valvole

11.5

MANUTENZIONE DEL TELECOMANDO

Il telecomando con trackball non richiede manutenzione, a parte la sostituzione delle pile quando è necessario. Per sostituire le pile aprire l'alloggiamento delle pile che si trova nella parte posteriore del proiettore. Estrarre le pile scariche e smaltirle in condizioni di sicurezza. Inserire quattro pile nuove del tipo descritto nel paragrafo *Dati Tecnici*, rispettando le istruzioni sulla polarità all'interno dell'alloggiamento e, infine, chiudere lo sportello a molla. Controllare che il telecomando funzioni correttamente premendo la funzione OSD, che deve attivare la visualizzazione sullo schermo.

12

DATI TECNICI



I dati tecnici indicati in questo paragrafo erano corretti al momento della stampa del manuale, ma possono essere stati modificati senza previo avviso al fine di migliorare la prestazione del prodotto.

Questo proiettore LCD è stato progettato per essere usato in ambienti al coperto, e non deve essere utilizzato né conservato in condizioni che superino i limiti ambientali generali indicati nel prossimo paragrafo. In caso contrario si potrebbero provocare danni irreversibili e si contravverrebbe a qualsiasi garanzia.

12.1 LIMITI AMBIENTALI GENERALI

Temperatura di conservazione	-20 - 60°C (-4 - 140 F)
Umidità di conservazione	10 - 90 % di umidità relativa, che non condensa
Temperature di funzionamento	15 - 30°C (59 - 86 F) ambiente
Umidità di funzionamento	20 - 80 % umidità relativa



Permettere un'acclimatazione lenta dopo la conservazione a temperature e umidità estreme, per evitare la condensa. Nel caso in cui si formasse della condensa, lasciare il proiettore in un ambiente controllato entro i limiti di funzionamento, fino a che la condensa non sia evaporata, prima di usare il proiettore LCD.

12.2 UNITÀ DEL PROIETTORE LCD

DIMENSIONI DEL PROIETTORE	322 x 245 x 638 mm 12,7 x 9,6 x 25,1 pollici
PESO DEL PROIETTORE	12,5 kg/27,5 libbre
OBIETTIVO DEL PROIETTORE	303 - 335 mm VARIOFOCUS
CORREZIONE ANTIDEFORMAZIONE	8 gradi
LAMPADINA DEL PROIETTORE	575W alogena al metallo a uscita doppia (OSRAM 575W/GS o equivalenti)
EMISSIONE DEL FASCIO LUMINOSO	400 ANSI lumen 520 peak lumen 1125 peak lux
CELLA A CRISTALLI LIQUIDI	Configurazione a strisce con TFT (transistor a pellicola sottile) a matrice programmabile
RISOLUZIONE CROMATICA	16,7 milioni
TEMPO DI REAZIONE	30 ms
RAPPORTO DI CONTRASTO	100:1
RISOLUZIONE PIXEL	1024 x 768 x 3 (RGB)
DIAGONALE DI SCHERMO DELL'LCD	10 pollici
PIXELS DIFETTOSI	Massimo 25 (nero, rosso, verde o blu)
FREQUENZA VIDEO	14 - 140 MHz
SINC. ORIZZONTALE	14 - 100 kHz
SINC. VERTICALE	50 - 100 Hz
SISTEMA NTSC	M, 4,43 NTSC
SISTEMA PAL	B, G, H, D, I
SISTEMA SECAM	B, G, H, D, I, K1, L
INPUT COMPUTER	0 - 1 V pp
INPUT VIDEO	0 - 1 V pp
INPUT S-VIDEO	0 - 1 V pp
INPUT AUDIO	1V RMS (misura efficace)
ALTOPARLANTI	2 x 5 W stereo
APPROVAZIONI	<ul style="list-style-type: none"> • CE • UL • Cui • FCC Categoria A, sottogruppo J, gruppo 15

12.3

EROGAZIONE DI ENERGIA ELETTRICA

TENSIONE DOPPIA	100 - 120 VAC (9A), 60 Hz, valvola 10A 220 - 240 VAC (5A), 50 Hz, valvola 6,3A
-----------------	---

12.4 TELECOMANDO

DIMENSIONE DELL'UNITÀ	190 x 49 x 21 mm / 7.5 x 1.9 x 0.8 pollici
PESO DELL'UNITÀ	154 g / 5,4 once(con le pile)
PILE	4 stilo da 1,5 V pcs LR03/AAA
RAGGIO DI AZIONE	15 m/45 piedi
COMPATIBILITÀ	Microsoft di serie a 2 tasti; IBM PS/2, MAC
APPROVAZIONI	CE, FCC Categoria A


12.5 COMPATIBILITÀ

Il proiettore LCD è compatibile con le interfacce e le risoluzioni indicate di seguito, alcune delle quali sono predefinite. Ad ogni modo, poiché ne esistono diverse, in alcuni casi può rendersi necessaria una regolazione della frequenza.

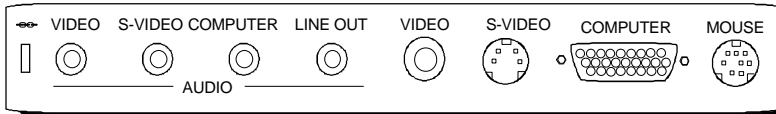
MODO	RISOLUZIONE	MASSIMA FREQUENZA VERTICALE (Hz)
Gene-rico	640 x 350	85
	640 x 400	85
	640 x 480	85
	720 x 480	85
	800 x 600	100
	1024 x 768	100
	1280 x 1024 (compressa)	80
VGA	640 x 350	85
	640 x 400	85
	640 x 480	85
	720 x 400	85
SVGA	800 x 600	100
XGA	1024 x 768	100
SXGA	1280 X 1024 (compressa)	80
MAC	640 x 480	85
	832 x 624	100
	1024 x 768	100
	1152 x 870 (compressa)	90

CONNETTORI

Le porte dei connettori per l'apparecchiatura sorgente sul proiettore LCD si trovano sul lato destro dell'unità (guardando di fronte). La porta dei connettori per il cavo elettrico delle prese si trova vicino all'alloggiamento delle valvole. Le uscite degli aghi di tutte le porte dei connettori sono descritte in questo paragrafo.

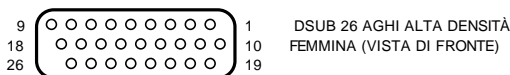


Non collegare dispositivi o cavi diversi da quelli forniti con il proiettore LCD alle porte dei connettori che si trovano sull'unità del proiettore, anche se queste possono sembrare identiche. In caso contrario, si potrebbe annullare qualsiasi garanzia e provocare danni irreversibili al proiettore.



13.1 COMPUTER

Questo connettore trasmette tutti i segnali di sincronizzazione dal computer al proiettore LCD e anche a un monitor CRT locale, se necessario.

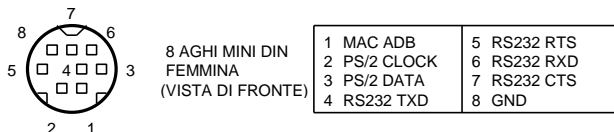


1 ANALOG R IN	10 ANALOG R GND IN	19 HSYNC IN
2 ANALOG G IN	11 ANALOG G GND IN	20 C/VSYNC IN
3 ANALOG B IN	12 ANALOG B GND IN	21 DIGITAL GND
4 NOT USED	13 NOT USED	22 PCID0
5 NOT USED	14 NOT USED	23 PCID1
6 NOT USED	15 NOT USED	24 DIGITAL GND
7 ANALOG R OUT	16 ANALOG R GND OUT	25 HSYNC OUT
8 ANALOG G OUT	17 ANALOG G GND OUT	26 VSYNC OUT
9 ANALOG B OUT	18 ANALOG B GND OUT	

13.2

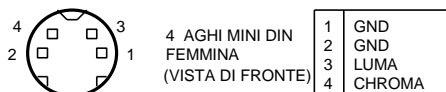
MOUSE

Questa porta viene usata per scambiare i messaggi del mouse fra il proiettore e il computer.



13.3 S-VIDEO

Questo connettore viene usato come ingresso per il video S-VHS.



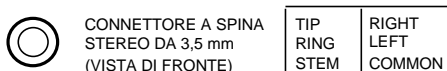
13.4 VIDEO

Questo connettore viene usato come ingresso per il video composto



13.5 AUDIO

Quattro connettori simili sono usati per l'ingresso del suono stereo rispettivamente per i canali del COMPUTER, dell'S-VIDEO, del VIDEO e dell'ESTERNO.



14

DICHIARAZIONE SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE

Nelle fasi di produzione del proiettore LCD si è tenuto conto delle esigenze ambientali e si è ridotto al minimo l'inquinamento. Sono stati impiegati, dove possibile, materiali riciclabili per minimizzare l'impatto ambientale.

Non esistono condizioni particolari per maneggiare il prodotto. Se il modulo LCD all'interno del proiettore si dovesse rompere per una qualsiasi ragione, provocando il versamento di liquido e di frammenti di vetro dall'interno dell'unità, è necessario prendere le seguenti precauzioni:

- indossare guanti,
- collocare l'unità del proiettore, **senza aprirla**, dentro una valigetta di polietilene resistente per arrestare ulteriori versamenti di materiale,
- pulire il materiale che si è versato, smaltire i rifiuti in condizioni di sicurezza, e lavarsi bene le mani.

La confezione in cui viene consegnato il prodotto può essere riciclata senza difficoltà. Rispetto all'unità del proiettore LCD, si dovrebbe pensare a come smaltire l'unità in modo tale da non provocare danni ambientali, tenendo conto dei componenti meccanici, elettronici e chimici contenuti all'interno.

15

DICHIARAZIONE DELLA FCC

Questa apparecchiatura ha ottenuto i certificati di conformità ai limiti stabiliti per un elaboratore di categoria A conforme al sottogruppo J del gruppo 15 delle norme della FCC. Soltanto i componenti periferici (dispositivi di ingresso/uscita del computer, terminali, stampanti, ecc.) che hanno ottenuto il certificato di conformità ai limiti della Categoria A, possono essere collegati ad un computer conforme ai limiti della Categoria A. Quando si collega un elemento periferico, è necessario un cavo di ingresso / uscita schermato per garantire la conformità alle norme della FCC. Il cavo schermato da usare viene fornito con l'apparecchiatura. L'uso di componenti periferici non conformi, o di cavi non schermati può causare interferenze nella ricezione radiofonica e televisiva.

Questo apparecchio genera e utilizza energia di radiofrequenza e, se non viene installato e usato seguendo le istruzioni del manuale, può provocare interferenze nella ricezione radiofonica e televisiva. È stato sottoposto a test e dichiarato conforme ai limiti stabiliti per un elaboratore in base alle specifiche indicate nel Sottogruppo J del Gruppo 15 delle norme della FCC, relative alla protezione contro dette interferenze durante il funzionamento in un ambiente commerciale. In ogni caso, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze di alcun tipo in una particolare installazione. Nel caso in cui questo apparecchio generi interferenze radio o TV, che possono essere determinate dall'attivazione e dalla disattivazione dell'apparecchio, l'utente deve tentare di correggere l'interferenza prendendo uno dei provvedimenti elencati di seguito:

- Riorientare l'antenna di ricezione.
- Ricollocare il proiettore rispetto al ricevitore.
- Collegare la spina dell'apparecchio ad una presa di corrente diversa, in modo che l'apparecchio e il ricevitore siano su due circuiti derivati differenti.
- Fissare i cavi usando viti di supporto per garantire un adeguato controllo dell'EMI (Interferenza Elettromagnetica).

Si può richiedere il seguente opuscolo alla Commissione Federale delle Comunicazioni (FCC) : "Come individuare e risolvere i problemi di interferenza radio e TV", disponibile presso l'Ufficio Pubblicazioni Governative degli Stati Uniti, Washington DC 20402, Stock Nr. 004-000-00345-4.